

# BeoLab 8002

Guía

**BANG & OLUFSEN**

**PRECAUCIÓN: A fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta superior (o posterior).**

**El equipo no contiene en su interior piezas que el usuario pueda reparar. Solicite las reparaciones a personal técnico cualificado.**

**ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. No exponga este equipo a goteos o salpicaduras ni coloque ningún objeto que contenga líquido, como un jarrón, sobre el mismo.

Si desea desconectar completamente este equipo de la red eléctrica de corriente alterna, desconecte el enchufe de alimentación de la toma de suministro eléctrico. El dispositivo de desconexión debe encontrarse en un lugar fácilmente accesible.



El símbolo compuesto por un rayo con punta de flecha inscrito dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario acerca de la presencia de un nivel de "tensión peligrosa" sin aislamiento en el interior del producto, que podría ser de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para personas.



El símbolo compuesto por un signo de exclamación inscrito dentro de un triángulo equilátero advierte al usuario acerca de la existencia de instrucciones de uso y mantenimiento (técnicas) importantes en la documentación que acompaña al producto.

Una vez finalizada la instalación de los altavoces según lo descrito en las páginas siguientes, conecte todo el sistema a la red eléctrica. Los indicadores luminosos se iluminarán en color rojo para indicar que los altavoces se encuentran en modo standby, listos para su uso. Los altavoces han sido diseñados para permanecer en tal modo mientras no se encuentren en uso.

### Indicador de encendido y apagado

Los altavoces se encienden automáticamente al encender el sistema Bang & Olufsen al que están conectados. El indicador de standby de color rojo cambia a color verde para indicar que los altavoces se han encendido.

Al apagar el sistema o desactivar el sonido, vuelve a activarse inmediatamente el indicador luminoso de color rojo para indicar que los altavoces no se encuentran en uso.

Si los altavoces se conectan a un sistema de una marca ajena a Bang & Olufsen, se encenderán al recibir una señal procedente de dicho sistema (consulte la página 6). Asimismo, se apagarán automáticamente minutos después de que la señal haya desaparecido.

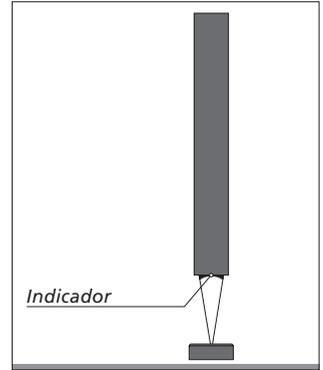
### Protección de los altavoces

Los altavoces están equipados con un sistema de protección térmica que evita el sobrecalentamiento. Si se produce un error (o las unidades de altavoz se sobrecalientan), el sistema pasa los altavoces automáticamente al modo standby y el indicador luminoso cambia a color naranja.

### Para que los altavoces recuperen su estado normal:

- > Desconecte los altavoces de la red eléctrica.
- > Permita que el sistema se restablezca (tardará entre 3 y 5 minutos, aproximadamente).
- > Vuelva a conectar los altavoces a la red eléctrica.

*Si el problema persiste, póngase en contacto con su distribuidor de Bang & Olufsen.*



### Limpieza de los altavoces

Elimine el polvo de las superficies utilizando un paño seco y suave. Si fuera necesario, elimine las manchas o la suciedad utilizando un paño suave humedecido en una solución de agua y detergente neutro, como líquido lavavajillas.

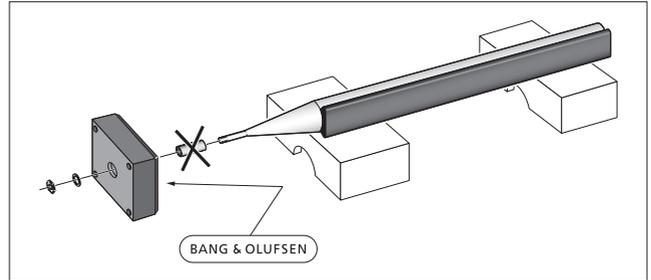
*No limpie ninguna de las piezas de los altavoces usando alcohol o disolventes de otro tipo.*

*NOTA: La escucha prolongada de sonidos a un alto nivel de volumen puede causar lesiones auditivas.*

*Se recomienda seguir el procedimiento descrito a continuación:*

- Desconecte el sistema de la red eléctrica.
- Coloque los altavoces en las posiciones que desee.
- Coloque los interruptores en las posiciones correctas. Esta operación se explica en la sección 'Adaptación de los altavoces a su instalación' (página 6).
- Conecte su sistema de altavoces.
- Vuelva a conectar todo el sistema a la red eléctrica.

Si decide montar los altavoces en un soporte de pared, no instale la base en los mismos.



### Precauciones

- Asegúrese de colocar y conectar los altavoces de acuerdo con las instrucciones que contiene esta Guía. A fin de evitar posibles lesiones, utilice únicamente soportes de pie y de pared homologados por Bang & Olufsen.
- Los altavoces sólo pueden apagarse completamente desconectándolos de la toma de suministro eléctrico.
- Los altavoces han sido diseñados para su uso en entornos interiores domésticos y secos, a una temperatura comprendida entre 10 y 40 °C (50 y 105 °F).
- Recuerde que todos los altavoces de la instalación deben permanecer conectados constantemente a una toma de suministro eléctrico (han sido diseñados para ello con objeto de que puedan encenderse automáticamente).
- No intente abrir los altavoces. Este tipo de operaciones debe ser llevado a cabo por personal técnico cualificado.

### Columna y base

Resulta mucho más sencillo ensamblar la base y la columna del altavoz colocándolo sobre los dos bloques de espuma que forman parte del embalaje (como muestra la ilustración).

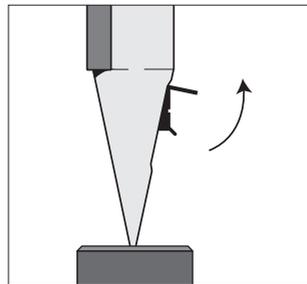
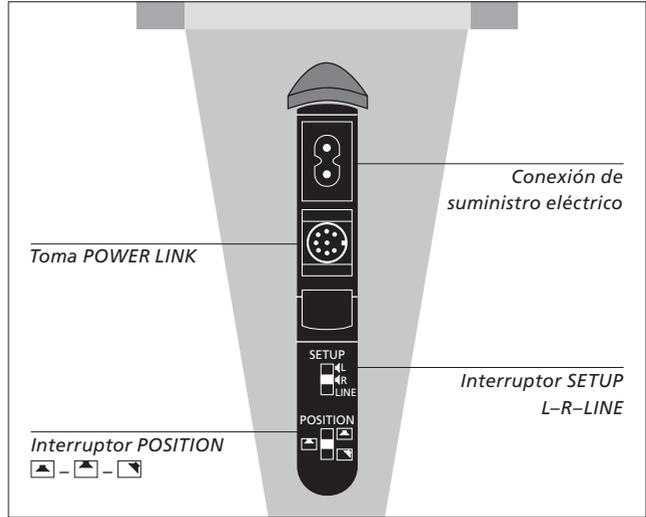
Retire el pequeño cilindro de plástico del extremo roscado del altavoz e introduzca dicho extremo a través de la base. Sujete la base a la columna usando la arandela y la tuerca. Apriete la tuerca con cuidado.

NOTA: El tipo de altavoz se indica en la etiqueta situada en el interior de la cubierta del panel de conexiones.

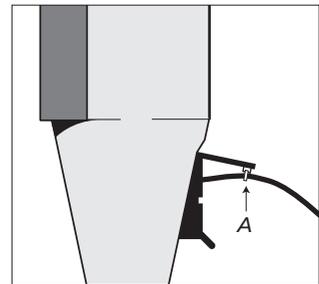
Los altavoces se pueden usar con sistemas de audio, vídeo y periféricos Bang & Olufsen. También se pueden conectar a sistemas de marcas ajenas a Bang & Olufsen. Si desea obtener información específica acerca de las tomas disponibles en su sistema, consulte la Guía que lo acompaña.

**Cable de alimentación:** *El cable y el enchufe de alimentación suministrados han sido diseñados especialmente para este equipo. Si cambia el enchufe o el cable de alimentación resulta dañado, deberá adquirir otro a través de su distribuidor de Bang & Olufsen.*

*Inserte los cables en el protector de cables, como se explica en la página 8.*



*Tire de la cubierta pequeña y levántela para acceder al panel de conexiones.*



*Por motivos de seguridad, el cable de alimentación debe unirse a la cubierta de color negro usando el sujetacables suministrado (A).*

Los altavoces se pueden colocar casi en cualquier lugar de una habitación. No obstante, el sonido conseguido será más natural si se colocan como se explica en estas páginas.



### Interruptor SETUP

Este interruptor tiene tres posiciones: LEFT, RIGHT y LINE. Colóquelo en las posiciones LEFT o RIGHT si conecta los altavoces a un sistema Bang & Olufsen. Si conecta los altavoces a un sistema de otro fabricante, colóquelo en la posición LINE.

#### ... A un sistema Bang & Olufsen:

Use cables Power Link de Bang & Olufsen para conectar los altavoces al sistema. Coloque el interruptor SETUP en las posiciones LEFT o RIGHT (correspondientes a los canales de sonido izquierdo y derecho, respectivamente), según corresponda.

#### ... A un sistema de otro fabricante:

Use un adaptador especial con un conector Phono/RCA convencional en un extremo y un conector DIN en el otro. Dependiendo de la instalación, es posible que necesite conectar también un adaptador con conectores Phono/RCA y minijack (accesorios opcionales disponibles a través de su distribuidor de Bang & Olufsen). Coloque el interruptor SETUP en la posición LINE.

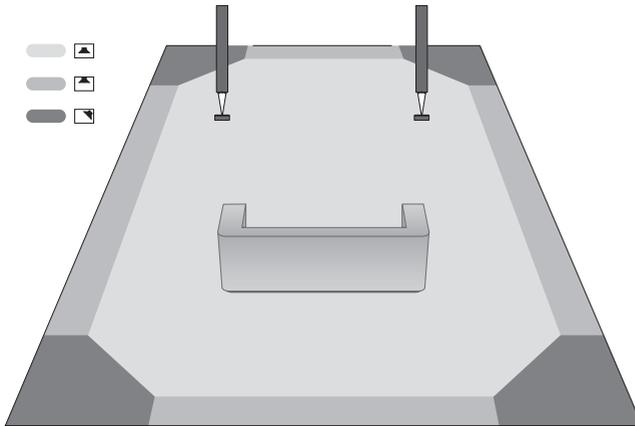


### Interruptor POSITION

Al colocar un altavoz en una esquina o cerca de una pared, su nivel de graves se amplifica en comparación con el de un altavoz situado en una posición más libre.

Para evitar esta amplificación excesiva de las frecuencias graves, coloque el interruptor POSITION de modo que el nivel de graves se ajuste a la ubicación del altavoz. La posición apropiada del interruptor dependerá de la distancia existente entre el altavoz y las paredes y esquinas de la habitación. Aplique las directrices descritas en la página siguiente a la hora de decidir cuál de las tres posiciones del interruptor POSITION se ajusta mejor a la ubicación de cada altavoz.

Las zonas de posición que se muestran en la página siguiente deben interpretarse únicamente como sencillas pautas; por supuesto, es usted libre de colocar el interruptor en cualquiera de las tres posiciones.



**Zonas de posición:** Las tres posiciones indicadas (libre, pared y esquina) corresponden a las zonas de posición marcadas aquí en diferentes tonos de gris.

El interruptor POSITION tiene tres posiciones: libre, pared y esquina.

#### libre

Use esta posición si el altavoz está situado a más de 15 cm (6") de cualquier pared y a más de 50 cm (20") de cualquier esquina (zona amplia de color gris claro en la ilustración).

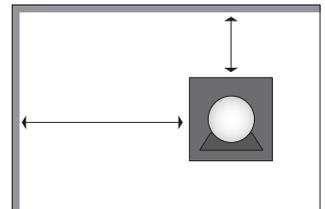
#### pared

Use esta posición si el altavoz está situado a menos de 15 cm (6") de cualquier pared y a más de 50 cm (20") de cualquier esquina (zonas de color gris junto a las paredes en la ilustración).

Use también esta posición si el altavoz está instalado en un soporte de pared.

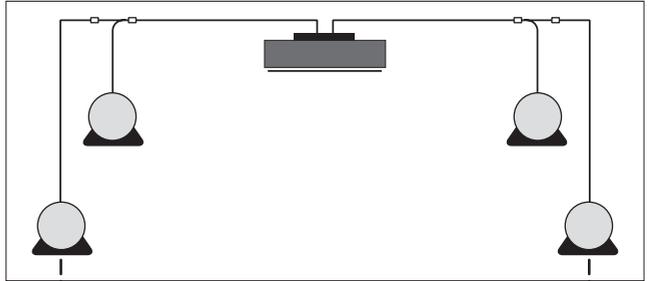
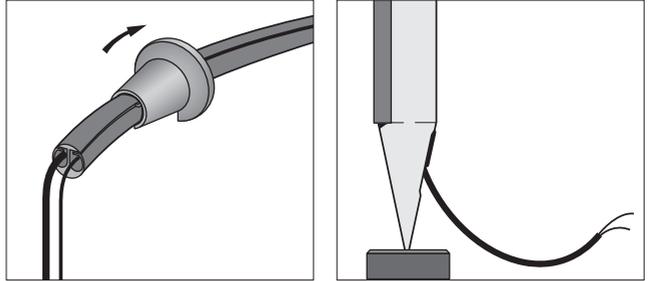
#### esquina

Use esta posición si el altavoz está situado en una esquina (zonas de color gris oscuro en la ilustración).



**¿Cómo realizar las medidas?** Las distancias citadas deben medirse como se muestra en esta ilustración (observando el altavoz desde arriba).

**Protector de cables:** El tubo de caucho suministrado junto con los altavoces es un protector de cables diseñado especialmente para los altavoces. Use la herramienta suministrada para "cerrar" el protector de cables una vez insertados el cable de alimentación y el cable Power Link en su interior.



Existe un adaptador especial (referencia 6270706) que permite conectar un par de altavoces adicionales a un sistema Bang & Olufsen. Si desea adquirirlo, puede hacerlo como accesorio opcional a través de su distribuidor de Bang & Olufsen.

**Residuos de equipos eléctricos  
y electrónicos (WEEE) –  
Protección medioambiental**



Los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico marcados con este símbolo no deben eliminarse junto con los residuos domésticos habituales; todos los equipos, piezas y baterías de tipo eléctrico y electrónico deben ser recogidos y eliminados de forma independiente. Al deshacerse de equipos y baterías de tipo eléctrico y electrónico a través de los sistemas de recogida disponibles en su país, usted está protegiendo el medio ambiente y la salud humana y contribuye a realizar un uso prudente y racional

de los recursos naturales. La recogida de equipos, baterías y residuos de tipo eléctrico y electrónico evita la contaminación potencial de la naturaleza con las sustancias peligrosas que podrían contener los productos y equipos de este tipo. Su distribuidor de Bang & Olufsen le asesorará acerca de los pasos a seguir en su país para realizar la eliminación de forma correcta. Si el producto es demasiado pequeño como para ostentar el símbolo, éste aparecerá en su Guía de usuario, el certificado de garantía o el embalaje.



Este producto satisface los requisitos establecidos por las Directivas 2004/108/CE y 2006/95/CE.

Tanto las especificaciones técnicas y características del producto como el uso de las mismas se encuentran sujetos a cambios sin aviso previo.

Todos los productos de Bang & Olufsen satisfacen los requisitos de las legislaciones medioambientales vigentes en todo el mundo.

***Sólo para el mercado  
canadiense***

Este aparato digital de clase B satisface todos los requisitos de la Norma canadiense para equipos generadores de interferencias.

***Sólo para el mercado  
estadounidense***

NOTA: Este equipo ha sido probado y se ha determinado que satisface los límites definidos para dispositivos digitales de clase B, de conformidad con el apartado 15 de las normas FCC. Dichos límites han sido establecidos para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. No es posible, no obstante, garantizar que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales para la recepción de ondas de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir dichas interferencias poniendo en práctica una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.

- Conectar el equipo a una toma de suministro eléctrico perteneciente a un circuito diferente de aquel al que está conectado el receptor.
- Pedir ayuda a un distribuidor o un técnico especializado en radio y televisión.



